

## ABSTRAK

### PERGESERAN PENGGUNAAN *DANSEIGO* PADA *MANGA BLEACH* VOLUME 1

Juju Julaeha

043131.52123.038

Dalam bahasa Jepang terdapat ragam bahasa yang berkaitan dengan gender, yaitu bahasa pria (*danseigo*) dan bahasa wanita (*kyoseigo*). Kedua ragam bahasa ini terlihat pada percakapan sehari-hari pada situasi yang tidak formal, atau hubungan antara penutur dan lawan tutur sudah cukup dekat. Kini, penggunaan ragam bahasa gender tersebut mengalami pergeseran penggunaan. Salah satunya adalah bahasa pria yang bergeser digunakan oleh penutur wanita. Pergeseran penggunaan ini dapat kita lihat dari berbagai klasifikasi bahasa pria, seperti pada penggunaan partikel akhir, penggunaan kata ganti, interjeksi, dan lain sebagainya. Penelitian ini menggunakan sumber data berupa *manga Bleach* volume 1, untuk menganalisa pergeseran penggunaan bahasa pria oleh penutur wanita. Kerangka teori yang digunakan adalah teori mengenai bahasa pria yang dikemukakan beberapa ahli seperti Janet Shibamoto, Noboku Mizutani, Sugihartono, dan Sudjianto. Dari teori-teori tersebut, selanjutnya penelitian akan dikupas dengan teori semantik, semiotik, dan pragmatik yang dikemukakan oleh beberapa ahli seperti Ferdinand De Saussure, Abdul Chaer, dll. Selanjutnya penelitian dianalisa menggunakan teknik analisis isi untuk mengetahui apa maksud atau tujuan dari pergeseran penggunaan bahasa tersebut. Pergeseran penggunaan *danseigo* oleh penutur wanita pada *manga Bleach* volume 1 memiliki tujuan-tujuan tertentu, seperti ingin merendahkan lawan bicara, ingin di anggap sederajat dengan lawan bicara ataupun sekedar ingin mengakrabkan diri dengan lawan bicara.

Kata kunci: *danseigo*, *manga*, *Bleach*.

# 1 ボリュームのブリーチの漫画に男性語の摩擦の使用

## 要旨

ジュジュ ジュラエハ

043131.52123.038

日本語には性別と関係した言語があり、男性語と女性語です。この両方の言語は毎日、生活に見ることができて、例えば不公式の場合とか、スピーカーと相手の関係がもう深いです。現代、性別語の使用は摩擦しています。それは、男性語は女性スピーカーに使われます。この摩擦の使用とは男性語の色々な区別に見ることができて、終助詞、認証代名詞、感動詞などです。この研究は1ボリュームのブリーチの漫画からデータを使って、女性スピーカーに男性語の摩擦使用を分析します。それから、使った理論は男性語の理論を使って、専門家は、例えば Janet Shibamoto, Noboku Mizutani, Sugihartono, と Sudjianto です。あの理論から、次、意味論、記号論、語用論の専門家から、例えば Ferdinand De Saussure, Abdul Chaer など、この研究は続けて、分析します。次この研究は内容分析で男性語の摩擦使用の目的の知るため分析します。女性スピーカーに1ボリュームのブリーチの漫画で摩擦使用は色々目的があります。例えば相手を下げたいし、同じレベルを仮定されたいし、相手と自分で深くになりたいです。

キーワード : 男性語、漫画、ブリーチ。